

**Noise-Reducing Audio Cable**

**GRIFFIN**

# Noise-Reducing Audio Cable User Guide

## How it works:

If you're reading this, then you've already experienced the high-pitched whine of ground loop noise. Your Noise-Reducing Audio Cable will clear up the whine that can result when you charge your iPod as it plays in many automobiles. Here's the science behind how it works:

Your automobile's electrical system is a complete circuit when it works properly. When you charge a sensitive audio player like an iPod or an MP3 player that is also sending your music to your car's stereo, noise and interference from your car's electrical system can be transmitted through the cable that connects your player to your car stereo. The result is a high-pitched whine that changes pitch whenever you accelerate (and an annoying and unwelcome addition to your favorite tunes).

Griffin's Noise-Reducing Audio Cable virtually eliminates this noise by passing the signal through two transformers. The inline transformers break this ground loop and pass only the audio on to your car stereo.

## To Use:

Just plug in 1/8" (3.5mm) stereo mini jack to your player and the other to your car stereo's head unit

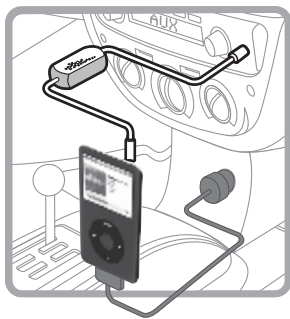
The cable is omni-directional, so it doesn't matter which jack plugs in to your player or your stereo.

## Problem's not solved?

No problem. Call Griffin's Customer Support at 800-208-5996. Monday-Thursday 9 am - 6 pm and Friday 9 am - 5 pm Central time.

Your call will be answered by real human beings who actually know and use Griffin products.

[www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/)



# GRIFFIN

**1 YEAR WARRANTY**

Warranty details at [www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/)

We stand behind every product with the industry's best customer service, backed by a simple, fair warranty. Using this product signifies your acceptance of the terms of the warranty, so please read our warranty details at [www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/) before using this Griffin product.

© 2009 Griffin Technology, Inc. • [www.griffintechnology.com](http://www.griffintechnology.com) • iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries • iPhone is a trademark of Apple Inc. • Sansa is a trademark of SanDisk Corporation • Sony is a trademark of the Sony Corporation • The Samsung trademark is property of the Samsung Group • Zune is a trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries • Made in PRC • Designed in Tennessee • **Please recycle this package. Thanks!**



# Noise-Reducing Audio Cable Guide de l'utilisateur

## Fonctionnement :

Si vous lisez ceci, c'est qu'il vous est déjà arrivé d'entendre le crissement aigu provoqué par le bruit de la boucle de masse. Le câble audio réducteur de bruit élimine le crissement qui peut se produire dans de nombreux véhicules lorsque vous rechargez votre iPod pendant qu'il diffuse de la musique.

L'explication scientifique est la suivante. S'il fonctionne correctement, le système électrique de votre véhicule constitue un circuit fermé. Lorsque vous rechargez un lecteur audio sensible comme un iPod ou un lecteur MP3 et que celui-ci diffuse également de la musique à l'aide de votre autoradio, le système électrique de votre véhicule peut transmettre du bruit et des interférences via le câble qui relie votre lecteur à l'autoradio. Il en résulte un crissement aigu qui change de ton chaque fois que vous accélérez (ce bruit agaçant et désagréable vient parasiter vos chansons préférées).

Le câble audio réducteur de bruit de Griffin élimine presque entièrement ce bruit en faisant passer le signal via deux transformateurs. Les transformateurs du câble rompent la boucle de masse et ne laissent passer que le flux audio vers votre autoradio.

## Instructions :

Il vous suffit de brancher une des fiches mini-stéréo de 3,5 mm à votre lecteur et l'autre à la façade de votre autoradio.

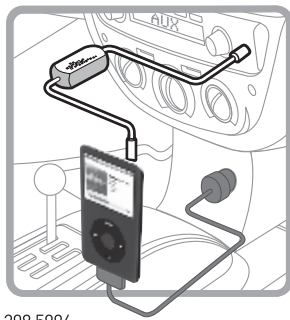
Le câble est omnidirectionnel. Vous pouvez donc brancher l'une ou l'autre fiche à votre lecteur et à votre autoradio.

## Problème non résolu ?

Pas de problème. Appelez le service d'assistance de Griffin au numéro 800 208 5996, du lundi au jeudi de 9 h à 18 h et le vendredi de 9 h à 17 h (heure locale, GMT-6).

Votre appel sera pris en charge par une personne qui connaît et utilise les produits Griffin.

[www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/)



**GRIFFIN**

**CH DE IS NO PT GB ES FI**

**GARANTIE D'UN AN** Informations sur la garantie disponibles sur [www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/)

Nous nous portons garants de chacun de nos produits grâce au meilleur service clientèle du marché et à une garantie claire et juste. L'utilisation de ce produit implique l'acceptation des conditions de la garantie. Veuillez lire attentivement les détails de notre garantie sur [www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/) avant d'utiliser votre produit Griffin.

© 2009 Griffin Technology, Inc. • [www.griffintechnology.com](http://www.griffintechnology.com) • iPod is une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays • iPhone est une marque d'Apple Inc. • Sansa est une marque de SanDisk Corporation • Sony est une marque de Sony Corporation • La marque Samsung appartient au groupe Samsung • Zune est une marque de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays • Fabriqué en RPC • Conçu au Tennessee • **Veuillez recycler cet emballage. Merci !**



# Noise-Reducing Audio Cable Guía del usuario

## Funcionamiento:

Si está leyendo esto, es que ya ha tenido que soportar el zumbido agudo del ruido del bucle de tierra. Este cable de audio con reducción de ruido elimina el zumbido que puede oírse en muchos vehículos al reproducir el iPod mientras se está cargando.

La explicación científica es que el sistema eléctrico del vehículo, cuando funciona correctamente, es un circuito cerrado. Al cargar un reproductor de audio sensible, como un iPod o un reproductor MP3, que está enviando música al equipo del vehículo, el ruido y las interferencias del sistema eléctrico del coche pueden transmitirse a través del cable que conecta el reproductor al equipo del coche. El resultado es un zumbido agudo que cambia de tono al acelerar el vehículo (además de una auténtica molestia que acompaña a sus melodías preferidas).

El cable de audio con reducción de ruido de Griffin elimina casi completamente ese ruido al enviar la señal a través de dos transformadores. Los transformadores por cable interrumpen el bucle de tierra y envían únicamente el audio al equipo del coche.

## Para usarlo:

Conecte la toma mini estéreo de 3,5 mm al reproductor y la otra, al cabezal del equipo del coche.

El cable es omnidireccional, así que no importa qué lado conecta al reproductor o al equipo del coche.

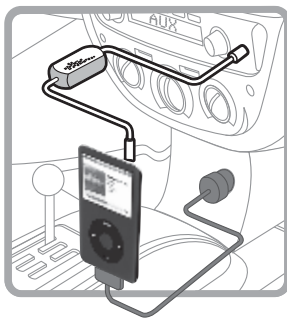
## ¿El problema no se ha solucionado?

No se preocupe. Llame al servicio de soporte de Griffin al 800-208-5996.

El horario de atención es de lunes a jueves de 9 a 18 h y los viernes de 9 a 17 h (horario del centro de EE.UU., GMT-6).

Su llamada será atendida por personas que conocen y utilizan los productos de Griffin.

[www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/)



# GRIFFIN

CH DE IS NO PT GB ES FI

**GARANTÍA DE UN AÑO**

Información detallada de la garantía en [www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/)

Respondemos de nuestros productos, con la mejor atención al cliente del sector, mediante una sencilla y justa garantía. Utilizar este producto conlleva la aceptación de los términos de la garantía. Consulte por lo tanto los detalles de la garantía en [www.griffintechnology.com/support/](http://www.griffintechnology.com/support/) antes de utilizar su producto de Griffin.

© 2009 Griffin Technology, Inc. • [www.griffintechnology.com](http://www.griffintechnology.com) • iTrip es una marca comercial de Griffin Technology, Inc. • iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y en otros países. • iPhone es una marca comercial de Apple Inc. • SONY es una marca comercial de Sony Corporation • Samsung es una marca comercial de Samsung Corporation • Zune es una marca comercial de Microsoft Corp. • Sansa es una marca comercial registrada de Sandisk, Inc. Patentes pendientes • Fabricado en Taiwán • Inventado en Tennessee • **Le rogamos que recicle este envoltorio. ¡Gracias!**

